

SWISSCHAM

VERBAND SCHWEIZERISCHER AUSSENWIRTSCHAFTSKAMMERN
ASSOCIATION OF SWISS FOREIGN TRADE CHAMBERS

PROTOKOLL

SwissCham Generalversammlung 2010

**vom 8. Mai 2010, Hotel Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa,
Interlaken, Schweiz**

***Protokoll erstellt durch:
Barbara Möckli-Schneider***

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der GV 2009
2. Jahresbericht 2009 des Präsidenten
3. Jahresrechnung 2009
4. Revisionsbericht
5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes
6. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
CHF 750 Vollmitglied
CHF 400 Korrespondierendes Mitglied
7. Aktivitäten und Budget 2010
8. Mitgliedschaft
 8. a. Austritte
Vollmitglied:
Chambre de Commerce Suisse en France
 8. b. Beitritte
Antrag zur Aufnahme als Vollmitglied:
Swedish Swiss Chamber of Commerce

Antrag zur Aufnahme als korrespondierendes Mitglied:
Danish-Swiss Chamber of Commerce
9. Wahlen in den Vorstand
 - 9 a. Rücktritt: Bruno Lehmann, Câmara de Comércio e Indústria Suíça em Portugal
 - 9 b. Neuwahl: Martin R. Künzler, Swiss-Asian Chamber of Commerce
 - 9 c. Wiederwahl: Jacqueline Keefer (2. Amtsperiode)
Peter Silberschmidt (2. Amtsperiode max. für ein weiteres Jahr)
 - 9 c. Wahl der Revisionsstelle: Zuellig & Partner Treuhand AG, Baar
10. GV 2011: (Konsultativabstimmung)
11. Varia

Begrüssung

Der Präsident Peter Silberschmidt eröffnet die Generalversammlung um 14.05 Uhr und begrüsst die anwesenden Mitglieder sowie die Gäste zur 75. ordentlichen Generalversammlung von SwissCham.

Er stellt fest, dass die Generalversammlung ordnungsgemäss am 27. März 2010 einberufen wurde und keine schriftlichen Anträge eingegangen sind. Von den insgesamt 36 Vollmitgliedern und 17 korrespondierenden Mitgliedern sind 25 Vollmitglieder und 5 korrespondierende Mitglieder anwesend. Die Versammlung ist somit beschlussfähig.

Der Präsident bestimmt Gabriel Taus als Stimmzähler. Stimmkarten wurden zusammen mit den Tagungsunterlagen verteilt. Weiter bittet der Präsident Peter Welter, Präsident der Câmara de Comercio Colombo Suiza, im Traktandenpunkt 5 die Entlastung des Vorstandes vorzunehmen.

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

1. Protokoll der Generalversammlung 2009

Das Protokoll der Generalversammlung 2009 wurde am 22. Juli 2009 per e-mail an die Mitglieder zugestellt und am 27. März 2010 nochmals zusammen mit den Unterlagen für die GV 2010 an alle teilnehmenden Mitglieder abgegeben. Das Protokoll der GV vom 25. April 2009 in Luzern wird einstimmig genehmigt. Ein Dank geht an die Protokollführerin.

2. Jahresbericht 2009 des Präsidenten

Der Präsident verzichtet auf die vollständige Vorlesung seines Jahresberichtes; dieser wurde zusammen mit der Traktandenliste und der Einladung zur GV am 27. März 2010 an die Mitglieder zugestellt und zusätzlich mit den Unterlagen der GV am 8. Mai 2010 an jeden Teilnehmer abgegeben.

Der Präsident verweist auf einige Punkte im Jahresbericht und erwähnt, dass sich die neuen Mitglieder im Vorstand schnell in ihre neuen Aufgaben eingearbeitet haben und dass sie mit neuen Ideen und Aktivitäten auch dazu beitrugen, etwas zu bewegen. Der Präsident dankt den neuen Vorstandsmitgliedern ganz herzlich für ihren Einsatz und erwähnt, dass es nicht als selbstverständlich betrachtet werden kann, dass sich Mitglieder für unseren Vorstand zur Verfügung stellen und sich mit solchem Engagement ehrenamtlich einsetzen.

Der Präsident entschuldigt sich bei der Handelskammer Schweiz-Österreich und Liechtenstein, dass der Vorstand auf Grund der 75. Jubiläumsgeneralversammlung entgegen den Empfehlungen der Mitglieder entschieden hat, die Mitgliederversammlung im 2010 in der Schweiz und nicht in Wien durchzuführen. Es schien dem Vorstand angebracht, dass wir als schweizerischer Verband unser Jubiläum in der Schweiz feiern.

Der Präsident erwähnt, dass er den Vorstand zu sechs Sitzungen eingeladen hat, wobei diese teilweise in reduzierten Arbeitskreisen stattfanden. Er bedankt sich bei den Vorstandskollegen für ihren ausserordentlichen Einsatz. Dank dem persönlichen Engagement unseres Vorstandmitgliedes Alexander Hornickel war es möglich, eine Image Broschüre „Swiss Trade“ zu produzieren, welche als Beilage zur Weltwoche im Oktober 2009 grossflächig verteilt wurde. Jedes Mitglied hat zusätzliche Exemplare für ihre eigene Distribution erhalten. Mit dieser Aktion konnte die Marke SwissCham weiter gestärkt werden.

Anlässlich unseres 75. Jubiläums haben wir erstmalig ein KMU Forum organisiert. Da wir als Dachverband nicht über die notwendigen Firmenadressen verfügen, waren wir auf die zusätzliche Unterstützung von einzelnen Partnerorganisationen wie dem Gewerbeverband, economiesuisse, Swissemem, einzelne Kantonale Handelskammern und Osec angewiesen, die unsere Einladung ihren Mitgliedern zukommen liessen und diese auf unser Forum aufmerksam machten. Ein herzlicher Dank geht an das Sekretariat, welches mit ausserordentlichem Einsatz dieses Forum zur vollsten Zufriedenheit der Teilnehmer organisierte.

Der Ausbildungsfond ist immer noch ein Sorgenkind, obwohl sich die Anzahl der Anträge zur Unterstützung der Ausbildung unserer Mitglieder auf 7 Anträge erhöht hat, verfügt der Ausbildungsfonds immer noch über Mittel von CHF 60'746.52. Wir möchten alle Mitglieder nochmals auffordern, Anträge zur Ausbildung der Kammermitarbeiter ans Sekretariat einzureichen.

Der Präsident erwähnt, dass sich die Zusammenarbeit zwischen dem staatlichen Exportförderer Osec und unseren Handelskammern im vergangenen Jahr intensiviert und verbessert hat. Er fordert die Mitglieder auf, einen engeren Kontakt zu Herrn Markus Wyss bei Osec zu pflegen. Mitglieder der SwissCham erhielten im 2009 gegen 1 Mio. CHF, sei es durch Leistungsvereinbarungen oder Projekte, die dem Sonderfond eingereicht werden konnten.

Wie wir schon in der Vergangenheit feststellen mussten, ist das Sponsoring für einen Zentralverband sehr schwierig, da die potentiellen Sponsoren in vielen Fällen bereits die einzelnen Mitglieder der SwissCham direkt finanziell unterstützen. Leider konnten auch im abgelaufenen Jahr keine Rahmenverträge mit Sponsoren unterzeichnet werden.

Gerade im vergangenen Jahr wurde unser Sekretariat unter der Leitung von Barbara Möckli-Schneider gefordert, denn die Aufgaben waren vielfältig und anspruchsvoll. Ein herzlicher Dank geht an Barbara für die gute Zusammenarbeit.

Der Jahresbericht wird ohne Gegenstimme genehmigt.

3. Jahresrechnung 2009

Der Präsident übergibt das Wort dem Treasurer Jacqueline Keefer. Sie präsentiert die Jahresrechnung 2009 und erläutert die verschiedenen Posten. In der Bilanz per 31.12.2009 sind noch Forderungen offen über CHF 5'950.00 an Mitgliederbeiträgen der Mitgliedskammern Australien, Venezuela, Uruguay, Litauen, Lettland und Frankreich. Die Bilanz weist ein Umlaufvermögen von CHF 280'142.19 aus und Total Fremdkapital von CHF 102'647.27.

Das Vereinsvermögen betrug per 31. Dezember 2009 CHF 187'275.04 und Totale Passiven von CHF 280'142.19.

Dies ergibt leider ein Jahresverlust von CHF 9'780.12. Der Jahresverlust entstand durch den höheren Aufwand in der Administration bedingt durch den zusätzlichen Aufwand für die Organisation der Jubiläums GV, welche zuerst für Wien und dann für Interlaken organisiert wurde sowie die Organisation des KMU Forum's und erhöhte Ausgaben für den Unterhalt der Webseite. Weitere Mindereinnahmen entstanden beim Austritt der Chambre de Commerce Suisse en France, welche die Mitgliederbeiträge 2008 und 2009 nicht bezahlte.

Jacqueline Keefer erläutert die Erfolgsrechnung per 31.12.2009, welche einen Aufwand von CHF 71'023.15 ausweist und einen Ertrag von CHF 61'243.03. Die Erfolgsrechnung weist den Jahresverlust von CHF 9'780.12 aus.

Der Vorstand stellt den Antrag, den Jahresverlust von CHF 9'780.12 auf die neue Rechnung vorzutragen.

4. Revisionsbericht

Jacqueline Keefer übergibt das Wort dem Revisoren Peter Zuellig der Revisionsstelle Züllig & Partner Treuhand AG der den Bericht der Revisionsstelle verliest. Der Revisor verliest den Revisionsbericht, welcher aussagt, dass die Bestände von Aktiven und Passiven mit der Buchhaltung und den Belegen übereinstimmen.

Die Revisor empfiehlt der Generalversammlung die hier vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Nachdem keine weiteren Fragen gestellt wurden, bedankt sich der Präsident bei den Mitgliedern für das entgegengebrachte Vertrauen.

Die Jahresrechnung wird einstimmig, ohne Enthaltung oder Gegenstimme, angenommen.

5. Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes

Der Präsident übergibt das Wort Peter Welter, Präsident der Cámara de Comercio Colombo Suiza. Dieser bittet die Mitglieder um Entlastung des Präsidiums und des Vorstandes wie dies von der Revisionsstelle empfohlen wird.

Die Entlastung wird von den anwesenden Mitgliedern einstimmig unter Akklamation und ohne Enthaltung oder Gegenstimmen erteilt.

Der Präsident bedankt sich für die ehrenamtliche Arbeit bei den Vorstandsmitgliedern und der Revisionsstelle.

6. Festsetzung des Mitgliederbeitrages

Der Präsident erwähnt, dass sich der Vorstand über die Höhe der Mitgliederbeiträge für Vollmitglieder und Korrespondierende Mitglieder unterhalten hat und dass die letzte Beitragserhöhung mehr als 12 Jahre zurück liegt. Der Präsident unterbreitet den Antrag die Mitgliederbeiträge um CHF 50 wie folgt zu erhöhen:

Vollmitglieder von CHF 700 auf CHF 750.00

Korrespondierende Mitglieder von CHF 350 auf CHF 400.00

Die Mitglieder stimmen der Beitragserhöhung von CHF 50 bei der Vollmitgliedschaft und der Korrespondierenden Mitgliedschaft einstimmig und ohne Gegenstimme oder Enthaltung zu.

7. Aktivitäten und Budget 2010

Das Budget 2009 (Beilage GV-Unterlagen) wird vom Treasurer Jacqueline Keefer präsentiert. Für 2010 rechnet der Vorstand mit einem Ertrag von CHF 125'700.00, darin enthalten sind Mitgliedereinnahmen von CHF 32'900.00, Erlös der Generalversammlung von CHF 24'150.00, Erlös des KMU Forum Interlaken von CHF 50'900.00, Erlös des Gala Dinners von CHF 4'000.00 sowie Erlös des Sponsoringbeitrages an die GV von CHF 10'000.00 und einem Beitrag für den Verwaltungsaufwand aus dem Anpassungsfond von CHF 1'750.00. Auf der Aufwandseite rechnen wir mit einem Total Aufwand von CHF 119'725.00. Darin enthalten sind der Kostenanteil für die Geschäftsstelle von CHF 43'040 inkl. der Spesenentschädigung für den Präsidenten von CHF 1'000 und die Druckkosten für den SwissCham Flyer. Budgetiert wurde ebenfalls ein Kostenanteil für die SwissCham Webseite von CHF 5'800, die Aufwandkosten für die Generalversammlung von CHF 29'700 und das KMU Forum in Interlaken von CHF 30'975, sowie die Kosten für das Gala Dinner von CHF 3'900.00. Weitere Aufwände entstehen für den Mitgliederbeitrag bei economiesuisse von CHF 3'000.00, die Steuern von CHF 500 und die Bankspesen von CHF 500. Im 2010 soll eine positives Jahresergebnis von CHF 5'975.00 ausgewiesen werden.

Der Präsident bedankt sich bei Jacqueline Keefer für die Präsentation des Budgets, welches den Mitgliedern zur Kenntnis gebracht wird.

Der Präsident präsentiert die geplanten Aktivitäten für 2010 und erwähnt, dass unser Vorstandskollege, Alexander Hornickel, welcher Zeitschriften zu bestimmten Medien in Schweden und Dänemark produziert, sich wiederum bereit erklärt hat, eine Spezialbeilage zu einer Tageszeitung wie Weltwoche oder Bilanz über die SwissCham zu verfassen. Dieser Spezialbeitrag soll unsere Lobby bei den Parlamentariern und weiteren zu beeinflussenden Stellen verstärken. Der SwissCham Flyer wurde gestern am Forum an alle Mitglieder verteilt, weitere Exemplare können im Sekretariat bezogen werden. Die Projektkreditanträge für 2010 wurden bereits alle vergeben. OSEC unterstützte uns im 2009 mit CHF 65'000 und im 2010 mit CHF 35'000.

Der Präsident bittet um Stellungnahme der einzelnen Mitglieder bezüglich den geplanten Aktivitäten welche ebenfalls zur Kenntnis genommen werden.

8. Mitgliedschaft

a) Austritte

Die Mitgliedschaft der Chambre de Commerce Suisse en France wurde im März 2010 durch den Präsidenten J. De Watteville schriftlich gekündigt. Der Präsident erwähnt an dieser Stelle nochmals, dass wenn eine Kammer während 2 Jahren den Mitgliederbeitrag nicht bezahlt, aus dem Verband ausgeschlossen wird.

b) Neue Mitglieder

Der Präsident erwähnt, dass folgende Kammern einen Antrag zur Aufnahme bei der SwissCham gestellt haben:

- Swedish Swiss Chamber of Commerce mit Sitz in Zürich als Vollmitglied
- Dänisch Schweizerische Handelskammer mit Sitz in Kilchberg als korrespondierendes Mitglied

Beide Anträge wurden durch den Vorstand geprüft und erfüllen die Vorgaben von SwissCham. Der Präsident beantragt die beiden Kammern als entsprechende Mitglieder in die SwissCham aufzunehmen.

Die Anträge auf Aufnahme der Swedish Swiss Chamber of Commerce als Vollmitglied und die Dänisch Schweizerische Handelskammer als Korrespondierendes Mitglied werden Einstimmig und ohne Enthaltung und mit Akklamation angenommen.

Der Präsident erwähnt, dass wir nun 36 Vollmitglieder und 18 Korrespondierende SwissCham Mitglieder haben.

9. Wahlen

Vorstand

Der Präsident teilt mit, dass Bruno Lehmann seine 2. Amtsperiode in der SwissCham erreicht hat und deshalb aus dem Vorstand der SwissCham austritt. Er bedankt sich bei Bruno Lehman für seinen sehr geschätzten Einsatz während den letzten 6 Jahren.

Zur Wiederwahl im Vorstand stehen Jacqueline Keefer, Treasurer und Vorstandsmitglied der Handelskammer Schweiz Mitteleuropa SEC sowie der amtierende Präsident Peter Silberschmidt für die 2. Amtsperiode.

Peter Silberschmidt übergibt die Charge an Ralph Bopp, welcher erwähnt, dass sich Jacqueline Keefer bereit erklärt hat, nochmals dem Vorstand zur Verfügung zu stehen. Auch Peter Silberschmidt ist bereit sich nochmals als Präsident zur Verfügung zu stehen; dies aber nur für ein weiteres Amtsjahr.

Peter Silberschmidt und Jacqueline Keefer werden einstimmig und unter Akklamation wiedergewählt.

b.) Neuwahl

Der Präsident informiert, dass Martin Künzler, ehemaliger Präsident und Vorstandsmitglied der Wirtschaftskammer Schweiz-Asien, sich zur Wahl in den Vorstand stellte. Der Präsident erhielt kurz vor der GV eine Mitteilung, dass er eine neue Aufgabe innerhalb der Credit Suisse in Singapur erhalten hat und deshalb seine Kandidatur zurückziehen müsse. Der Präsident erwähnt, dass der Vorstand im Moment mit 7 Mitgliedern weiter arbeiten wird und an einer der nächsten Sitzungen diese Thema aufnehmen will. Der Präsident erwähnt, dass er dankbar wäre, wenn sich mögliche Kandidaten im Sekretariat melden sollten.

c.) Wahl der Revisionsstelle

Der Präsident erwähnt, dass Züllig & Partner Treuhand AG, Peter Züllig und seine Partner in Baar, wiederum sich bereit erklärt haben, die Revision der SwissCham, kostenlos zu übernehmen.

Die Revisionsstelle Züllig & Partner wird einstimmig ohne Enthaltung und mit Akklamation gewählt.

10. Varia

Jahrestagung mit Generalversammlung 2011

Der Präsident erwähnt, dass vom Vorstand die GV 2010 wegen der 75 Jahre in der Schweiz durchgeführt wurde und nun die GV 2011 in Wien durchgeführt wird. Das Datum wird auf den 6./7. Mai 2011 festgelegt.

Bei einer Konsultativabstimmung hat sich die Mehrheit für die Durchführung der GV in Wien entschieden.

Es gibt keine Wortmeldungen für weitere Diskussionspunkte, welche unter Varia besprochen werden möchten.

Der Präsident verabschiedet zwei langjährige Geschäftsführer Dr. Csilla Halasz der Handelskammer in Budapest und Charles Kaufmann der Handelskammer Schweiz Portugal und wünscht beiden für Ihre Zukunft alles Gute.

Der Präsident übergibt an das Vorstandsmitglied Georg Umbricht, der das Projekt „Privat Public Viewing“ organisiert durch die SwissCham Southern Africa während des FIFA World Cup 2010, kurz vorstellt.

Georg Umbricht stellt eine Softwarelösung der Firma PrivaSphere AG vor, die über Secure Messaging eMails und Dokumente gesichert über das Internet versenden kann. Fehlleitungen der eMails sind ausgeschlossen. PrivaSphere Secure Messaging ist die Lösung, welche z.B. unsere Online-Kommunikation wie e-mails und Dokumente zwischen der Kammer und den Mitgliedern geschützt übermitteln kann. Die Lösung funktioniert ohne Installation von Soft- oder Hardware. Interessierte Kammern können sich beim SwissCham Sekretariat melden.

Der Präsident erwähnt, dass der Name SwissCham als Marke beim Institut für Geistiges Eigentum (IGE) eingetragen wurde.

Der Präsident Peter Silberschmidt bedankt sich bei den Sponsoren SERV, XSTRATA, Euler Hermes, Osec Business Network Switzerland und Swissinfo für die grosszügige Unterstützung des KMU Forum und der GV. Ein besonderer Dank geht an die Mitglieder für die konstruktive und aktive Teilnahme an der diesjährigen GV. Ein weiterer Dank geht an Barbara Möckli-Schneider für die sehr gute Vorbereitung und Abwicklung der GV und der ganzen Tagung, sowie ein weiterer Dank geht an die Vorstandskollegen für die sehr gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Susan Horvath verdankt als langjähriges Mitglied die gute Zusammenarbeit und der geschätzte Einsatz des Präsidenten.

Der Präsident schliesst hierauf die ordentliche Generalversammlung 2010 um 16.35 Uhr.

Zürich, den 12 Juni 2010



Peter Silberschmidt
Präsident SwissCham

Die Protokollführerin



Barbara Möckli-Schneider
SwissCham